

УДК 372.8:811

<https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-2-135-143>

Организационные формы и содержательная специфика изучения русского языка в Исламской Республике Иран

Анатолий Юрьевич Устинов

*Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия,
ustan0902@rambler.ru, 0000-0001-5545-8500*

Аннотация

Анализируется современное состояние и существующие прогрессивные тенденции развития системы обучения русскому языку в Исламской Республике Иран. Обращение к данной теме определяется необходимостью всестороннего анализа потребностей Ирана в изучении русского языка и в получении молодежью образования на русском языке. Цель исследования – проанализировать современное состояние изучения русского языка, условия для дальнейшего его продвижения и на этой основе предложить методику изучения начального курса русского языка (содержательный и методический контент) в рамках общеразвивающей программы «Начинаем изучать русский язык». Использовались следующие методы исследования: анализ и синтез научных источников по проблеме исследования для определения его исходных положений; систематизация данных для анализа и разработки организационных и содержательных условий изучения русского языка в учебных учреждениях Ирана; прямое наблюдение; сбор информации путем целенаправленного восприятия и регистрации организационных форм изучения русского языка; анализ и обобщение педагогического опыта преподавателей Центра открытого образования в г. Тегеран. Материалом для исследования послужили аналитические отчеты по результатам проведенных мероприятий в Иране, а также опыт обучения русскому языку в рамках общеразвивающей программы «Начинаем изучать русский язык». Проведенный анализ изучения русского языка в Иране показал, что наиболее востребованными организационными формами являются курсовой и вузовский форматы. В системе школьного образования изучение русского языка еще не получило официального статуса, однако благодаря взаимодействию и совместным усилиям русистов Ирана и России в этом направлении ведется подготовительная работа, в частности, школьникам, интересующимся русским языком, предлагаются факультативные дисциплины и общеразвивающие программы. Представляется перспективным продолжение изучения практики преподавания русского языка в Центре открытого образования в г. Тегеран и трансляция этого опыта в образовательные организации Исламской Республики Иран.

Ключевые слова: *Исламская Республика Иран, русский язык как иностранный, организационные формы изучения РКИ, содержательная специфика изучения РКИ, вводный фонетико-грамматический курс, начальный этап*

Благодарности: исследование выполнено в рамках государственного задания Министерства просвещения Российской Федерации (тема № 124052100089-0 «Разработка модели продвижения научно-методического потенциала российского образования в сфере преподавания русского языка в школах Ливанской Республики и Исламской Республики Иран в контексте реализации Концепции гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом»).

Для цитирования: Устинов А.Ю. Организационные формы и содержательная специфика изучения русского языка в Исламской Республике Иран // Вестник Томского государственного педагогического университета (TSPU Bulletin). 2025. Вып. 2 (238). С. 135–143. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-2-135-143>

Organizational forms and content specifics of learning Russian in the Islamic Republic of Iran

Anatoly Yu. Ustinov

*Moscow State Pedagogical University, Moscow, Russian Federation, ustan0902@rambler.ru;
0000-0001-5545-8500*

Abstract

The article analyzes the current state and existing progressive trends in the development of the Russian language teaching system in Iran. The appeal to this topic is determined by the need for a comprehensive analysis of the needs of the Islamic Republic of Iran in learning the Russian language and in receiving education in Russian by young people. The

purpose of the study is to analyze the current state of Russian language learning, the conditions for its further promotion and, on this basis, to propose a methodology for studying the basic course of the Russian language (substantive and methodological content) within the framework of the general development program "Starting to Learn Russian". The following research methods were used: analysis and synthesis of scientific sources on the research problem to determine its initial provisions, systematization of data for the analysis and development of organizational and substantive conditions for studying the Russian language in educational institutions of Iran; direct observation, collection of information through purposeful perception and registration of organizational forms of studying the Russian language, analysis and generalization of the pedagogical experience of teachers of the Open Education Center in Tehran. The material for the study was analytical reports on the results of the events held in Iran, as well as the experience of teaching Russian within the framework of the general development program "Starting to Learn Russian". The conducted analysis of the study of the Russian language in Iran showed that the most popular organizational forms are the course and university formats. In the school education system, the study of the Russian language has not yet received official status, but thanks to the interaction and joint efforts of Russianists of Iran and Russia, preparatory work is being carried out in this direction, in particular, schoolchildren interested in the Russian language are offered optional subjects and general development programs. It seems promising to continue studying the practice of teaching the Russian language at the Center for Open Education in Tehran and transfer this experience to educational organizations of the Islamic Republic of Iran.

Keywords: *Islamic Republic of Iran, Russian, Russian as a foreign language, organizational forms of learning of the Russian language, introductory phonetic and grammatical course, the initial stage*

Information about financing: The work was carried out within the framework of the state assignment of the Ministry of Education of the Russian Federation (topic No. 124052100089-0 ("Development of a model for promoting the scientific and methodological potential of Russian education in the field of teaching Russian in schools of the Lebanese Republic and the Islamic Republic of Iran in the context of the implementation of the Concept of Humanitarian Policy of the Russian Federation abroad"))).

For citation: Ustinov A.Yu. Organizatsionnyye formy i soderzhatel'naya spetsifika izucheniya russkogo yazyka v Islamskoy Respublike Iran [Organizational forms and content specifics of learning Russian in the Islamic Republic of Iran]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2025, vol. 2 (238), pp. 135–143 (in Russian). <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-2-135-143>

Введение

Основными задачами гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом являются «повышение конкурентоспособности отечественного образования и использования его потенциала для расширения российского гуманитарного влияния, усиление роли, значения и конкурентоспособности русского языка в современном мире» [1]. Поэтому важнейшим элементом государственной стратегии является продвижение изучения русского языка и образования на русском языке на международной арене. В связи с этим особое «внимание должно быть уделено русскому языку как объединяющему фактору, обеспечивающему распространение российской культурно-исторической традиции за рубежом» [2, с. 106].

Актуальность рассматриваемого вопроса обусловлена современными запросами образовательного сообщества на научную разработку механизмов изучения русского языка за рубежом. Это является действенным средством укрепления связей и налаживания контактов Российской Федерации с различными государствами в разных сферах общественной жизни, а также способствует формированию положительного образа России за ее пределами, в частности в Исламской Республике Иран.

Преподавание и изучение русского языка в этой стране началось с конца XIX в., еще со времен Рос-

сийской империи [3–7]. Соседство Ирана и России, долгая история отношений двух стран в культурной, экономической и политической сферах и, конечно же, богатая русская литература – все это послужило прочным основанием для изучения русского языка в Иране.

Пройдя несколько периодов, напрямую связанных с историей взаимодействия России с этим ближневосточным государством, преподавание русского языка в Иране вступает в новый исторический этап. В этом контексте велика роль совместных усилий русистов обеих стран – как со стороны России, так и со стороны Ирана – в деле усиления образовательных возможностей русского языка на Ближнем Востоке. Российская лингвотодическая школа, обладающая богатым опытом и инновационным потенциалом, способна оказать действенную помощь иранским коллегам в этом направлении. Однако важно помнить, что организационная и содержательная методическая поддержка изучения русского языка не может быть универсальной. Поэтому целью исследования является анализ современного состояния изучения и преподавания русского языка, определение организационных и содержательных условий для дальнейшего его продвижения.

Научная новизна исследования заключается в проведении мониторинга существующих органи-

зационных форм изучения русского языка в образовательных учреждениях разного типа в Исламской Республике Иран, определении потребностей в области научно-методического сопровождения преподавания русского языка.

Теоретическая значимость исследования состоит в обосновании гуманистических целей, культурно-социальных приоритетов, национальной специфики научно-методического обеспечения продвижения русского языка в Иране в соответствии с типом образовательного учреждения.

Практическая значимость заключается в возможности трансляции российского опыта преподавания русского языка как иностранного в образовательное пространство Ирана, а также в апробировании авторской методики изучения начального курса русского языка (содержательный и методический контент) в рамках общеразвивающей программы «Начинаем изучать русский язык» в Центре открытого образования в г. Тегеран.

Материал и методы

Для достижения поставленной цели использовались следующие методы исследования: анализ и синтез научных источников по проблеме исследования для определения его исходных положений; систематизация полученных данных для анализа и разработки организационных и содержательных условий изучения русского языка в учебных учреждениях Ирана; сбор информации путем прямого наблюдения и анализа открытых источников, регистрирующих организационные формы изучения русского языка в Иране; обобщение педагогического опыта в области преподавания русского языка в Центре открытого образования в г. Тегеран.

Материалом для исследования послужили аналитические отчеты по результатам проведенных мероприятий [8, 9] и исследований [10–13], а также опыт обучения русскому языку в рамках общеразвивающей программы «Начинаем изучать русский язык» в Центре открытого образования в г. Тегеран.

Результаты исследования

В настоящее время в Иране наблюдается повышенный интерес к русскому языку как проводнику русской культуры, источнику научных знаний и инструменту, дающему возможность получить образование в России. С уверенностью можно сказать, что культурные связи Ирана и России в образовательной сфере выходят на новый уровень. По данным Минобрнауки, сегодня в российских вузах по программам бакалавриата, специалитета и магистратуры получают высшее образование 4,7 тыс. граждан Ирана. Число иранских студентов в России за последние три года выросло в 1,8 раза: в

2021 году их обучалось 2,6 тыс., в 2024 году – 3,7 тыс. По словам советника Посольства Исламской Республики Иран в РФ по науке и образованию Хади Гударзи [14], 98 % иранских студентов, обучающихся за пределами родной страны, выбирают медицинское профильное образование. В связи с этим велика роль общих усилий русистов обеих стран как со стороны России, так и со стороны Ирана в деле поддержания интереса молодежи к обучению в России, а также укрепления позиций русского языка в этом регионе.

Русский язык как иностранный изучается в 12 вузах Ирана на кафедрах русского языка и литературы факультетов иностранных языков: Тегеранский университет, Университет им. Алламе Табатабаи (г. Тегеран), университет Шахид Бехешти (г. Тегеран), университет для женщин Аль-Захра (г. Тегеран), университет Тариат Модарес (г. Тегеран), университет Азад (г. Тегеран), филиал университета Азад (г. Амоль), Исфahanский университет (г. Исфahan), Ширазский университет (г. Шираз), Мазендаранский университет (г. Сари), Гилянский университет (г. Решт), Мешхедский университет им. Фирдоуси (г. Мешхед), университет Гонбад Кавус (г. Гонбад-э-Кавус). Количество студентов на кафедре одновременно составляет до 70 человек.

Пользуются популярностью курсы русского языка в частных языковых школах. В Иране их насчитывается более пятидесяти по всей стране. Основной аудиторией на таких занятиях являются иранские абитуриенты, планирующие поступать в российские университеты. Из наиболее известных языковых центров, в которых можно изучать, помимо русского языка, также испанский, арабский, английский, французский и другие, можно назвать школу «Гама» (филиалы в городах Тегеран, Исфahan, Шираз, Мешхед, Йезд, Бушир; в главном филиале в г. Тегеран преподают носители русского языка), «Иран Кембридж» (Тегеран), «Забаннегар» (Тегеран, доступны онлайн-занятия), «Деххода» (Тегеран, доступны онлайн-занятия), лингвистический институт «Мелляль» (Тегеран, доступны онлайн-занятия), «Насир» (Кередж), «Хафез Гарне Эртебатат» (Мешхед), Иранский лингвистический институт (имеет более 300 центров обучения в 135 городах 31 провинции Ирана), онлайн-институт «Эбама», а также приложение для смартфонов «Биамуз». Существуют центры, осуществляющие преподавание русского языка в формате онлайн («Фархад Русс»).

Активную деятельность в Иране также ведет фонд «Русский мир». В 2017 г. Фонд открыл свой центр на факультете иностранных языков и литературы Тегеранского университета с целью расширения исследований в области русской культуры и

литературы, создания связей, содействия установлению отношений в области русского языка, литературы и культуры, а также в других областях, представляющих интерес, включая менеджмент, экономику и искусство. В центре проводятся культурные и образовательные мероприятия.

В последние годы представительство Россотрудничества в Иране активно организует различные мероприятия, такие как выставки, форумы, семинары и конференции, с целью привлечения внимания к потенциалу сотрудничества между Россией и Ираном. Кроме того, представительство участвует в реализации различных проектов в сфере образования, культуры, науки и экономики, осуществляет отбор иранских студентов для обучения в российских вузах по квоте Правительства Российской Федерации. Представительство активно проводит информационные кампании, организует ярмарки образования и консультирует студентов о возможностях обучения в России. К примеру, в мае 2024 г. был проведен конкурс перевода и чтения стихотворений Анны Ахматовой, приуроченный к 135-летию со дня рождения великой поэтессы, в котором приняли участие 56 студентов различных университетов Ирана.

Несмотря на развитый рынок языковых школ в Иране, значительная часть иранских студентов, обучающихся в России, не владеют русским языком [15]. В связи с этим как никогда актуальна деятельность Центра открытого образования Министерства просвещения Российской Федерации в Исламской Республике Иран. Федеральным оператором проекта Центров открытого образования в Иране является Московский педагогический государственный университет, который ведет активную деятельность в Исламской Республике Иран по обучению русскому языку и знакомству иранских граждан с русской культурой. По итогам подписанных в 2023 г. между МПГУ и Университетом им. Алламе Табатабаи (г. Тегеран) Меморандума и Соглашения об открытии Центра открытого образования в Иране на базе факультета иностранных языков и литературы Университета им. Алламе Табатабаи¹ был открыт Центр открытого образования (ЦОО) Министерства просвещения РФ. В Центре при методической поддержке Института филологии МПГУ занятия ведутся по шести общеразвивающим образовательным программам, рассчитанным на начинающих и продолжающих изучать русский язык слушателей: «Начинаем изучать русский язык» (Уровень А0-А1), «Давайте говорить на рус-

ском языке» (Уровень А1), «Российские традиции: повседневность и праздники» (Уровень А2), «Российская культура: самобытность и диалог с иранской культурой» (Уровень А2-В1-В2), «Успешный старт – удачный финиш: учеба в России» (Уровень А2-В1), «Основы функциональной грамматики: от смысла к форме» (В1)². Занятия ведут носители языка, работающие в ЦОО по программе «Российский учитель за рубежом». Программы Центра позволяют обучающимся на безвозмездной основе совершенствовать свои знания русского языка, познакомиться с русскими традициями и праздниками, узнать о диалоге русской и иранской культур. В 2024–2025 гг. обучение пройдут более 300 слушателей.

Далее представим разработанную и реализованную в Центре открытого образования в Тегеране общеразвивающую программу «Начинаем изучать русский язык», целью которой «является формирование начальных предметных и общекультурных компетенций в сфере русского языка» [16, с. 124].

Общеизвестно, что цель обучения русскому языку как иностранному на начальном этапе определяется как формирование звукопроизносительных умений и способности к участию в коммуникации в обиходно-бытовой и социокультурной, в том числе образовательной, сферах. Это достигается при условии строгой поэтапной организации учебного процесса.

Изучение любого иностранного языка начинается с освоения его фонетико-графической системы, поэтому общеразвивающая программа называется «Начинаем изучать русский язык». Данная программа позволяет в сжатые сроки ввести слушателей в мир русского языка и русской культуры, сформировать положительную мотивацию на его дальнейшее изучение, поэтому целью реализации программы является формирование начальных общекультурных (общенаучных, социально-личностных) и предметных (языковой и речевой) компетенций слушателей. Предлагаемый курс решает следующие задачи: овладение акустико-артикуляционной базой на звуковом, акцентологическом и интонационном уровнях; формирование первоначальной техники чтения и письма; изучение основ лексико-грамматического строя русской речи, формирование навыков слушания и говорения.

Программа рассчитана на 36 учебных часов и состоит из языкового модуля (формирование умения оперировать лексико-грамматическим материалом и правилами его использования в условиях речи), коммуникативного модуля (формирование

¹ Университет имени Алламе Табатабаи – государственное высшее учебное заведение в Иране, крупнейший иранский учебный и научно-исследовательский центр в области гуманитарных и общественных наук, расположенный в городе Тегеран. Университет входит в десятку лучших университетов Ирана.

² См. сайт Центра открытого образования в Тегеране: <https://cfoe.ru/iran/ru> (дата обращения: 09.11.2024).

умения общаться в устной и письменной форме, используя рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности) и социокультурного модуля (знание и использование социокультурных элементов русского речевого поведения в рамках тематического содержания урока).

В процессе работы над *фонетико-артикуляционной стороной русской речи* слушатели знакомятся с системой гласных и согласных звуков русского языка, их буквенным обозначением [17], основными фонетическими законами в области гласных звуков (количественная и качественная редукция) и согласных звуков (ассимиляция по глухости-звонкости и по твердости-мягкости), особенностями русского словесного ударения и типами интонационных конструкций (ИК). При определении последовательности изучения букв/звуков учитывались трудности их произношения иранскими обучающимися, для которых родным языком является персидский.

Отбирая новую тематическую лексику, разработчики программы и методических материалов учитывали следующие требования: а) употребительность (частотность); б) высокая валентность, т. е. возможность употребить слово в достаточно большом круге различных высказываний; в) конкретность, что допускает наглядную семантизацию; г) несложность грамматической интерпретации; д) соотнесенность с базисными синтаксическими конструкциями» [18, с. 174]. Лексические задания преследуют в первую очередь семантизацию тематически значимых слов, выявление правил сочетаемости русских слов, закрепление новой лексики в процессе выполнения предречевых и речевых упражнений.

Грамматический материал также систематически вводится на каждом уроке. Его отбор определяется необходимостью обеспечения правильного речевого поведения в пределах изучаемого фонетического и тематического содержания. В программу включены только те грамматические явления, которые ориентированы на формирование фонетико-артикуляционных и речевых умений и навыков. Это начальное представление о грамматических категориях рода, числа, падежа имен существительных, прилагательных, личных, притяжательных и вопросительных местоимений, спряжения и времени глагола.

Предлагаемые упражнения направлены как на работу с аспектами языка, так и на формирование умений и навыков *речевой деятельности*. Так, при выполнении упражнений необходимо обратить внимание на трудности техники *чтения и письма* у иранских слушателей, поскольку тексты на фарси читаются и пишутся справа налево. Работа над письменным графическим образом русских (ки-

риллических) букв и их соединений занимает важное место в рамках вводно-фонетического курса.

Основная коммуникативная задача (развитие навыков *аудирования и говорения*) решается освоением двух форм речевого общения – диалога и монолога. Слушатель должен уметь не только задавать вопросы с вопросительным или без вопросительного слова, но и отвечать на них, исходя из речевой ситуации. Для этого на уроке используются мини-диалоги, предполагающие использование изученных речевых формул как русский национально-культурный компонент [19]. Монологическая речь подразумевает свободное владение новым лексико-грамматическим материалом в рамках определенной речевой темы: «Представление», «Кто это? Что это?», «Моя семья», «Мои вещи», «Моя комната» и др.

Далее приводится фрагмент общеразвивающей программы «Начинаем изучать русский язык» и описание одного урока.

Таблица 1
Фрагмент общеразвивающей программы
«Начинаем изучать русский язык»

Урок 6				
Буквы	Звуки	Тематическая лексика	Грамматический материал	Интонационные конструкции
Кк (ка) Гг (гэ) Хх (ха)	[к-к', г-г', х-х']	язык буква слово русский персидский большая маленькая	Имя прилагательное (род, число). Вопросительное местоимение <i>какой</i>	ИК-2 Какой это язык? Какая это буква?

Далее представим методы и приемы, используемые на уроке.

Учитель приветствует обучающихся и читает мини-текст фонетической разминки, обращая внимание на чтение изученных на прошлом уроке букв Д и Т.

УчиТ русский алфавиТ мой браТ РашиД[m].

На уроке слушатели знакомятся с буквами Г (гэ), К (ка) и Х (ха), которые обозначают заднеязычные звуки [г]-[г'], [к]-[к'] и [х]-[х']. Эти звуки произносятся с поднятием к нёбу задней части языка (рис. 1).

Затем иллюстрируется чтение этих букв в словах: глобус, кот, хлеб. На занятии слушатели знакомятся с печатным начертанием прописной и строчной букв Г, К и Х. Учитель читает языковой материал, а учащиеся хором повторяют: в начале *а* – гласная буква, *га* и *аг* – слоги с согласной Г, *а-га* – слогослияние. Отрабатывается произношение звука [г] в сопоставлении с мягкой позицией: *га* – *гя*. Подобная работа выполняется с буквами К и Х.

Слушатели в тетради прописывают до половины строки буквы *Гг, Кк, Хх* и слоги *га, гя, го, ге; ка, кя, ко, ке; ха, хя, хо, хе*. Дома заканчивают написание букв и слогов.



Рис. 1. Артикуляция звуков [г], [к], [х]

На уроке вводятся слова тематической группы «Язык»: *алфавит – русский, персидский, английский, буква – большая, маленькая, слово – родное*. Обращаем внимание на акцентно-ритмические особенности изученных слов, используя прием «татирование».

ТА-та	та-ТА	та-ТА-та	та-та-ТА	ТА-та-та-ТА
бу'-ква ро-дно'й	пер-си-д[т]ский	ал-фа-ви'т ма'-лень-ка-я		
сло'-во	ан-глий-ский			
ру'-сский	боль-ша-я			

Грамматический материал урока предполагает изучение имен прилагательных в форме именительного падежа. Для запоминания окончаний прилагательных используются личные местоимения и вопросы, на которые отвечают прилагательные. Необходимо обратить внимание на твердый и мягкий варианты окончаний, а также на окончания мужского рода: под ударением *-ой (большо'й)*, в безударном положении *-ий* или *-ый (кра'сный, ма'ленький)*.

язык (он)	Буква (она)	Слово (оно)	Буквы (они)
какО'Й?	какАЯ?	какОЕ?	какИЕ?
роднО'Й	большАЯ	роднОЕ	большИЕ
ру'сский	маленькАЯ	руссОЕ	маленькИЕ

Работая над лексикой и грамматикой урока, слушатели учатся правильно читать и писать новые слова. В тетради пишем предложение, подчеркиваем букву «К»: *Мой родной язык – персидский язык*.

Знакомясь с мини-текстом «Русский алфавит», слушатели формируют умения читать и понимать содержание, соотносить его с картинкой (рис. 2).

После прочтения деформированного текста слушатели вставляют слова, соотнося их с рисунком английского алфавита (рис. 3).

На уроке используется деформированный текст, «предполагающий работу в единстве его смысла и структуры и дающий возможность осознания

функциональных особенностей рассматриваемого языкового явления» [20, с. 451].



Э'то ру'сский алфави'т.
А – э'то больша'я бу'ква.
ф – э'то ма'ленькая бу'ква.

Рис. 2. Русский алфавит

Э'то ___ алфави'т.
Z– э'то ___ бу'ква.
r– э'то ___ бу'ква.

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg
Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn
Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu
Vv Ww Xx Yy Zz

Рис. 3. Английский алфавит

Результатом занятия явилось следующее:

- в области фонетики: овладение акустико-артикуляционной базой произношения заднеязычных звуков [к-к', г-г', х-х'];
- в области лексики: обогащение словарного запаса по теме «Язык» в объеме уровня A1.1;
- в области грамматики: формирование основ грамматического строя русской речи на примере имени прилагательного;
- в области репродуктивных видов речевой деятельности: чтение и запись новых слов, включающих изученные буквы в составе словосочетания, предложения и текста;
- в области продуктивных видов речевой деятельности (аудировании и говорении): участие в беседе, повторение сказанного, перефразирование, формулирование мысли, ответы на вопросы.

Таким образом, проведенный в первой части статьи анализ существующих организационных форм изучения русского языка в образовательных учреждениях Ирана и во второй части обобщение опыта реализации общеразвивающей программы по русскому языку в Центре открытого образования в г. Тегеран дает основание предложить меры поддержки со стороны российского образовательного сообщества в области лингвометодического сопровождения преподавания и изучения русского языка:

1. Создание дорожной карты стратегии и прагматики научно-методической поддержки российским образованием преподавания и изучения русского языка в Иране.
2. Разработка модульного контента научно-методических и учебных материалов, содержательно структурированных по уровням владения и формам обучения (школьный, курсовой, вузовский).
3. Реализация программ переподготовки для желающих получить филологическое образование на базе высшего и программ курсового повышения

квалификации для иранских русистов с использованием формата онлайн-курса с целью обеспечения возможности обучения всех заинтересованных лиц.

Заключение

Продвижение русского языка в Исламской Республике Иран продолжает быть важным направлением внешней гуманитарной политики Российской Федерации. Подытоживая сказанное, можно отметить, что в целом в процессе популяризации в Иране русского языка и литературы проявляется позитивная динамика. В настоящее время в Иране наблюдается устойчивый интерес к изучению русского языка, связанный с укреплением политических, экономических и культурных связей с Россией. Доказательством этого является тот факт, что сейчас русский язык входит в программы всех ведущих иранских вузов. Насчитывается 12 университетов, в которых около тысячи студентов изучают русский язык по специальностям «Русский язык», «Русский язык и литература», «Перевод и переводоведение: русский язык», «Русская литература», «Россиеведение».

Важным событием в рамках сотрудничества России и Ирана в сфере образования стало открытие в 2023 г. Центра открытого образования (ЦОО) в г. Тегеран. Организаторами центра являются Министерство просвещения Российской Федерации, Союз за сохранение традиционных духовных ценностей «Христианский мир» и Московский педагогический государственный университет (МПГУ). В настоящее время преподавание русского языка

как иностранного в центре ведется по шести программам, разработанным преподавателями МПГУ.

Однако можно выделить ряд проблем, требующих решения, среди которых отсутствие в системе школьного лингвистического образования Ирана изучения русского языка, недостаточное количество преподавателей русского языка, а также низкий уровень их профессионализма.

Представленный анализ текущей ситуации позволяет сформулировать первостепенную задачу государственных и общественных ведомств и организаций Ирана и России – разработка концептуальных (научно-методологических, культурно-ценностных) и структурных основ модели использования лингвометодического потенциала российского образования в сфере преподавания русского языка в Исламской Республике Иран как для взрослых от 18 лет, так и для учащихся школ, осваивающих русский язык в качестве второго иностранного языка.

Имеются довольно широкие перспективы дальнейшего исследования данной проблемы. Они заключаются в научном описании результатов работы Центра открытого образования в г. Тегеран, реализующего общеразвивающие программы: «Начинаем изучать русский язык», «Давайте говорить на русском языке», «Российские традиции: повседневность и праздники», «Российская культура: самобытность и диалог с иранской культурой», «Успешный старт – удачный финиш: учеба в России», «Основы функциональной грамматики: от смысла к форме» и трансляция этого опыта в образовательные организации Исламской Республики Иран.

Список источников

1. Указ Президента Российской Федерации от 05.09.2022 № 611 «Об утверждении Концепции гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом». URL: consultant.ru/document/cons_doc_LAW_425946/
2. Индекс положения русского языка в мире (к 30-летию Содружества Независимых Государств) // Мир русского слова. 2022. № 4. С. 106–108.
3. Запесоцкий А.С. Россия – Иран: диалог культур: Международная научная конференция, Санкт-Петербург, 8 апреля 2016 г. СПб.: Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов, 2017. С. 6–10.
4. Калаши Нахидех. Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни A1-B1): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2022. 21 с.
5. Карими-Мотаххар Д. Русский язык и литература в современном Иране // Этнос и судьбы в современном социуме: теория и практика / под ред. М.П. Жигаловой. Брест: БрГТУ, 2023. С. 43–47.
6. Сона Д. Обучение русскому языку в Иране // Вестник Педагогического университета. 2013. № 2 (51). С. 213–218.
7. Успенская А.В. Россия и Иран: долгий опыт культурных взаимосвязей // Россия – Иран: диалог культур: Международная научная конференция, Санкт-Петербург, 8 апреля 2016 г. СПб.: Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов, 2017. С. 66–71.
8. Как обстоят дела с изучением русского языка в Иране. URL: <https://ruskiymir.ru/publications/246256/?ysclid=m3tsynv17s808981052> (дата обращения: 20.11.2024).
9. В Тегеране обсудили российско-иранское гуманитарное сотрудничество. URL: <https://edu.gov.ru/press/8182/v-tegerane-ob-sudili-rossiysko-iranskoe-gumanitarnoe-sotrudnichestvo> (дата обращения: 19.11.2024).
10. Ханджани Л. Русский язык в Иране: история, современное состояние, перспективы развития // Молодой ученый. 2014. № 12 (71). С. 438–441.
11. Искандари М. Обучение грамматике русского языка на занятиях по РКИ в Иране: проблемы и пути их решения // Культура, духовенство и общество. Серия: Языкознание. 2024. № 4. С. 134–141.

12. Сальмурзаева З.Р. Трудности в освоении русского языка иранскими студентами // Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве: сб. материалов Международного научного конгресса: в 3 ч. / М.Н. Русецкая (гл. ред.), М.А. Осадчий (отв. ред.). Ч. II. М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2021. С. 378–380.
13. Сиями Х.Э. О некоторых проблемах преподавания русского языка как иностранного в Иране // Актуальные вопросы современной лингвистики: Тихоновские чтения: материалы Международной научной конференции, посвященной 90-летию со дня рождения профессора А.Н. Тихонова, Елец, 2–4 ноября 2021 г. Ч. 2. Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2021. С. 212–216.
14. Российский новый университет посетил Советник Посольства ИРИ в РФ. URL: <https://rosnou.ru/info-center/inform/rossiyskiy-povuyu-universitet-posetil-sovetnik-posolstva-iri-v-rf/?ysclid=m3txljw3pd271408765> (дата обращения: 11.11.2024).
15. Шейхи Д.Н. Проблемы и потребности обучения русскому языку в иранской аудитории // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2015. № 4. С. 146–150.
16. Крючкова Л.С., Мощинская Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие. 6-е изд., стереотип. М.: ФЛИНТА: Наука, 2017. 480 с.
17. Шпильная Н.Н. Визуализация как грамматологический принцип (к проблеме описания принципов русского письма) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2020. Вып. 4. С. 106–115.
18. Куницына О.М. Дидактический потенциал поликодового текста в обучении иностранному языку // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2020. Вып. 4 (837). С. 138–149.
19. Воронина Л.А., Летун С.А. Роль национально-культурного компонента при обучении иностранному языку // Вестник Новосибирского университета. Серия: История, филология. 2021. Т. 20, № 2. С. 49–56. doi: 10.25205/1818-7919-2021-20-2-49-56
20. Лепик С.А., Устинов А.Ю., Чабанец Т.А. Событийный подход к усвоению русского языка учащимися заграничных школ Министерства иностранных дел России // Русистика. 2019. Т. 17, № 4. С. 445–459. doi: 10.22363/2618-8163-2019-17-4-445-459

References

1. *Ukaz Prezidenta Rossiyskoy Federatsii ot 05.09.2022 № 611 «Ob utverzhdenii Kontseptsii gumanitarnoy politiki Rossiyskoy Federatsii za rubezhom»* [Decree of the President of the Russian Federation of 05.09.2022 No. 611 “On approval of the Concept of the humanitarian policy of the Russian Federation abroad”]. URL: consultant.ru/document/cons_doc_LAW_425946/ (in Russian).
2. Indeks polozheniya russkogo yazyka v mire (k 30-letiyu Sodruzhestva Nezavisimyykh Gosudarstv) [Index of the position of the Russian language in the world (to the 30th anniversary of the Commonwealth of Independent States)]. *The world of the Russian word*, 2022, no. 4, pp.106–108 (in Russian).
3. Zapesotskiy A.S. Rossiya – Iran: dialog kul'tur [Russia – Iran: dialogue of cultures]. *Mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsiya, Sankt-Peterburg, 8 aprelya 2016 g.* [International Scientific Conference, St. Petersburg, April 08, 2016. St. Petersburg Humanitarian University of Trade Unions; Embassy of the Islamic Republic of Iran in the Russian Federation]. Saint Petersburg, St. Petersburg Humanitarian University of Trade Unions Publ., 2017. Pp. 6–10 (in Russian).
4. Kalashi Nahidekh. *Lingvokul'turologicheskiy podkhod v obuchenii russkomu yazyku iranskikh studentov (urovni A1-V1). Avtoref. dis. ... kand. ped. nauk* [A linguocultural approach to teaching Russian to Iranian students (levels A1-B1). Abstract of thesis ... cand. ped. sci.]. Moscow, 2022. 21 p. (in Russian).
5. Karimi-Motahhar D. Russkiy yazyk i literatura v sovremennom Irane [Russian language and literature in modern Iran]. *Etnosy i sud'by v sovremennom sotsiume: teoriya i praktika* [Ethnoses and destinies in modern society: theory and practice]. Brest, BrSTU Publ., 2023. Pp. 43–47 (in Russian).
6. Sona D. Obucheniye russkomu yazyku v Irane [Teaching the Russian language in Iran]. *Vestnik Pedagogicheskogo universiteta – Bulletin of the Pedagogical University*, 2013, no. 2(51), pp. 213–218 (in Russian).
7. Uspenskaya A.V. Rossiya i Iran: dolgiy opyt kul'turnykh vzaimosvyazey [Russia and Iran: a long experience of cultural interrelations]. *Mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsiya, Sankt-Peterburg, 8 aprelya 2016 g.* [International Scientific Conference, St. Petersburg, April 08, 2016]. St. Petersburg, St. Petersburg Humanitarian University of Trade Unions Publ., 2017. Pp. 66–71 (in Russian).
8. *Kak obstoyat dela s izucheniem russkogo yazyka v Irane* [How are things going with learning Russian in Iran] (in Russian). <https://russkiymir.ru/publications/246256/?ysclid=m3tsynv17s808981052> (accessed 20 November 2024).
9. *V Tegerane obsudili rossiysko-iranskoye gumanitarnoye sotrudnichestvo* [Russian-Iranian humanitarian cooperation was discussed in Tehran] (in Russian). URL: <https://edu.gov.ru/press/8182/v-tegerane-obsudili-rossiysko-iranskoe-gu-manitarnoe-sotrudnichestvo>. (accessed 19 November 2024).
10. Handzhani L. Russkiy yazyk v Irane: istoriya, sovremennoye sostoyaniye, perspektivy razvitiya [The Russian language in Iran: history, current state, prospects of development]. *Molodoy uchenyy*, 2014, no. 12 (71), pp. 438–441 (in Russian).
11. Iskandari M. Obucheniye grammatike russkogo yazyka na zanyatiyakh po RKI v Irane: problemy i puti ikh resheniya [Teaching grammar of the Russian language in RCT classes in Iran: problems and ways to solve them]. *Kul'tura, dukhovenstvo i obshchestvo. Seriya: Yazykoznanie*, 2024, no. 4, pp. 134–141 (in Russian).

12. Sal'murzaeva Z.R. Trudnosti v osvoenii russkogo yazyka iranskimi studentami [Difficulties in mastering the Russian language by Iranian students]. *Russkiy yazyk v global'nom nauchnom i obrazovatel'nom prostranstve: sbornik materialov Mezhdunarodnogo nauchnogo kongressa. V 3 chastyakh, Moskva, 6–10 dekabrya 2021 g.* M.N. Rusetskaya (glavnyy redaktor), M.A. Osadchiy (otvetstvennyy redaktor). Chast' II [Russian Russian in the global scientific and educational space. Collection of materials of the International Scientific Congress. In 3 parts. M.N. Rusetskaya (chief editor), M.A. Osadchy (rev. ed.). Volume Part II.]. Moscow, Russian Russian Language Institute named after A.S. Pushkin Publ., 2021. Pp. 378–380 (in Russian).
13. Siyami H.E. O nekotorykh problemakh prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo v Irane [On some problems of teaching Russian as a foreign language in Iran]. *Aktual'nye voprosy sovremennoy lingvistiki: Tikhonovskiye chteniya: materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii, posvyashchennoy 90-letiyu so dnya rozhdeniya professora A.N. Tikhonova, Yelets, 2–4 noyabrya 2021 g. Chast' 2* [Topical issues of modern linguistics: Tikhon readings: materials of the International Scientific Conference dedicated to the 90th anniversary of the birth of Professor A.N. Tikhonova, Yelets, November 2–4, 2021. Volume 2]. Yelets, Yelets State University named after I.A. Bunin Publ., 2021. Pp. 212–216 (in Russian).
14. *Rossiyskiy novyy universitet posetil Sovetnik Posol'stva IRI v RF* [The Russian New University was visited by the Adviser of the Iranian Embassy in the Russian Federation] (in Russian). URL: <https://rosnou.ru/info-center/inform/rossiyskiy-novyy-universitet-posetil-sovetnik-posolstva-iri-v-rf/?ysclid=m3txljw3pd271408765> (accessed 11 November 2024).
15. Sheykhi D.N. Problemy i potrebnosti obucheniya russkomu yazyku v iranskoy auditorii [Problems and needs of teaching Russian in the Iranian audience]. *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya – Bulletin of the Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 2015, no. 4, pp. 146–150 (in Russian).
16. Kryuchkova L.S., Moshchinskaya N.V. *Prakticheskaya metodika obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu: uchebnoye posobiye* [Practical methods of teaching Russian as a foreign language: textbook. stipend]. Moscow, FLINTA: Nauka Publ., 2017. 480 p. (in Russian).
17. Shpil'naya N.N. Vizualizatsiya kak grammatologicheskii printsip (k probleme opisaniya printsipov russkogo pis'ma) [Visualization as a grammatical principle (on the problem of describing the principles of Russian writing)]. *Voprosy kognitivnoy lingvistiki – Questions of cognitive linguistics*, 2020, vol. 4, pp. 106–115 (in Russian).
18. Kunitsyna O.M. Didakticheskiy potentsial polikodovogo teksta v obuchenii inostrannomu yazyku [Didactic potential of a polycode text in teaching a foreign language]. *Vestnik MGLU. Obrazovaniye i pedagogicheskiye nauki – Herald of the MGLU. Education and pedagogical sciences*, 2020, issue 4 (837), pp. 138–149 (in Russian).
19. Voronina L.A., Letun S.A. Rol' nacional'no-kul'turnogo komponenta pri obuchenii inostrannomu yazyku [The role of the national-cultural component in teaching a foreign language]. *Vestnik Novosibirskogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya – Bulletin of Novosibirsk University. Series: History, philology*, 2021, vol. 20, no. 2 (2021), pp. 49–56 (in Russian). doi: 10.25205/1818-7919-2021-20-2-49-56
20. Lepik S.A., Ustinov A.Yu., Chabanec T.A. Sobytiynyj podhod k usvoeniyu russkogo yazyka uhashchimisya zagranshkol Ministerstva inostrannykh del Rossii [Event-based approach to the assimilation of the Russian language by students of foreign schools of the Ministry of Foreign Affairs of Russia]. *Rusistika – Rusistika*, 2019, vol. 17, no. 4, pp. 445–459 (in Russian). doi: 10.22363/2618-8163-2019-17-4-445-459

Информация об авторе

Устинов А.Ю., доктор педагогических наук, доцент, профессор, Московский педагогический государственный университет (ул. М. Пироговская, 1/1, Москва, Россия, 119991).
E-mail: ustan0902@rambler.ru; ORCID ID: 0000-0001-5545-8500; SPIN-код: 4063-1713; Scopus Author ID: 54714472.

Information about the authors

Ustinov A.Yu., Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Professor of the Department of Methods of Teaching Russian, Moscow Pedagogical State University (ul. M. Pirogovskaya, 1, Moscow, Russian Federation, 119991).
E-mail: ustan0902@rambler.ru; ORCID ID: 0000-0001-5545-8500; SPIN-code: 4063-1713; Scopus Author ID: 54714472.

Статья поступила в редакцию 26.10.2024; принята к публикации 04.02.2025

The article was submitted 26.10.2024; accepted for publication 04.02.2025